



Tavaszi szél vizet áraszt

Magyar népdal

$\text{♩} = 110$

Ta - va - szi szél vi - zet á - raszt, vi - rá - gom, vi - rá - gom.
Min - den ma - dár tár - sat vá - laszt, vi - rá - gom, vi - rá - gom.

Hát én immár kit válasszak, virágom, virágom.
Te engemet, én tégedet, virágom, virágom.

Zöld pántlika, könnyű gúnya, virágom, virágom.
Mert azt a szél könnyen fújja, virágom, virágom.

De a fátyol nehéz gúnya, virágom, virágom.
Mert azt a bú nyomdokolja, virágom, virágom.

Origin: *Moldva, csángó, more than a thousand year old*

Collected: *Bolya Mátyás*

Type: *worries about getting married*

Content

*Spring is the time of falling in love with somebody. While you are a girl it is easy for you,
but when you are a wife, your life gets harder.*

Rough translation

*Spring wind makes rivers flood,
each bird chooses a mate, my flower, my flower;*

*Who should I choose now?
I 'll choose you and you 'll choose me, my flower, my flower;*

*Green ribbon is an easy dress,
because wind can blow it easily, my flower, my flower;*

*But veil is a heavy dress,
because sorrow makes it heavy, my flower, my flower.*

